



tek egymással s viszont az Erdélyből a régi Romániába kivándoroltak az ottani románokkal is, hol iskolájuk és templomuk volt s van ma is; kulturájuk fejlődése ellen soha a legkisebb akadály sem gördített.

Mi csak gazdát cseréltünk azzal a különbséggel, hogy eddig tulajdonképpen Bécsből, most pedig már

Bukarestből kormányoznak. Nemszabad elfelednünk a »klopji« paracsot s még azt, hogy Magyarország mindig csak azt a táncot járta, mit Ausztria muzsikált.

Mi, mint Nagyrománia hű és minden hátsógondolat nélküli állampolgárai boldogulásunkat, szebb és boldogabb jövőnket fogjuk feltalálni az ősi Székelyföldön.

## Botot a székelység vezéreinek.

— Dr Paál Árpád kálbáriája. —

Dr Paál Árpád Udvarhelyvármegye volt főjegyzője, a székely filozofus és ékes tollú író, a vádlottak padjára került.

Dr Paál Árpád a nyár folyamán pár hétig Udvarhelyvármegyében is időzött és itt a székely-kérdésről többekkel eszmecsere-t folytatott. A „Keleti Ujság“, Erdély legkomolyabb és legmegbízhatóbb napilapjában cikket is írt a székely-kérdésről.

Dr Paál kijelenti cikkében többek között:

„Nem szabad oda fejleszteniünk a helyzetet, hogy a székely ethnikumért való helyi érzést és közéleti fel fogást a magyar ethnikummal való ellenérzésnek képzeljük. Nem szabad oda fejleszteniünk a hangulatokat, hogy a székely a maga székelységét vallami szégyelje és ennek a nemzeti felfogásnak jogokat követelni ne merjen.“

„A székelység multja, nemzeti története, becsületes és dolgos közlete megérdemli, hogy mindenki büszke legyen rá, ha székelynek vallja magát.“

„A székely jogszerzés lehetőségének magyarellenességként való beállítás, téves. A jogszerzésért való küzdőkészség megőrzése és megvetéssel való illetése, még tvesebb dolog. Legkivált téves ezeknek a törekvéseknek önös érdekhajzásra való visszavezetése.“

Dr Paál ilyen értelemben terjesztette elő indítványát a „Magyar Szövetség“ központi választmánya elé, mely báró Josika elnökle alatt szept. 18-án tartotta gyűlését Kolozsvárt.

„Ami mondott, azon egyhangulag botránkoztak meg a jelen levők“ — írja a Gyergyószentmiklóson megjelent »Székely szó«. S a többi, az arisztokrácia zsoldjában álló újságok is bögnék veszettül Dr Paál Á. ellen, mert védelmébe merete vetni a „magyar“ szövetségi gyűlésen a székely-kérdést.

Ma-holnap odafejődik a dolog, hogy aki a székely szót csak említi is meri, azt menten fejbe verik.

Székelyek! mindehhez, az óriási nagy jóakarathoz, amely a kolozsvári mágnás berkekből zudul reátok, ti vajjon mit szóltok!?

## „A fészekpiszkoló madár“

cim alatt igazságtalanul támadja a „Csiki Lapok“ mult vasárnapi számában egy ismeretlen cikkíró Gyerkes Mihály székelyudvarhelyi áll. isk. igazgatót. Gyerkes Mihály igazgató ugyanis felhívást bocsátott Erdély összes állami tanítóihoz azon célból, hogy tömörülésre, szervezkedésre hívja őket nemcsak a székely népoktatás intenzívebbé tétele, a székely kultúra magasabbra emelése érdekében, hanem önvédelemre is szólítja őket az új felekezeti iskolák pap-igazgatóinak az állami tanítóóság iránt gyűlöletet szító viselkedésével szemben.

Gyerkes Mihály nem piszkolta be azt a fészket, melyből a székely nép igazi érdeke, a székely kultúra fakad, mely versenyezni kíván egy a román nép, mint bármely nemzetiesség kulturájával, csak elejét akarja venni annak, hogy az új felekezeti iskolák igazgatói, akik nem is szakemberek, hanem a mindenkor lelkesek, továbbra is szabadon és mesterségesen szítsák az ellenségeskedést az állami iskolák és a nép, az állami és felekezeti tanítók között. Ne higgyék azt a plébános-igazgató urak, hogy 6 év alatt, magyar nyelvű oktatással el lehet egy nemzeteket románosítani. Még a román nyelvet megtanulni sem lehet 6 év alatt olyan iskolában, hol az előadás nyelve magyar. Aki a tanköteles kor előtt magyar, az a tanköteles kor alatt és után is magyar marad. Anyanyelvét és nemzetiségét senki sem veszítheti el a 6 évi iskolába járás alatt, mikor az iskolában is mindig csak magyar szót hall.

Vagy a szellemet féltik Önök?

Azt remélik talán, hogy az új felekezeti iskoláknak módjukban lesz más szellemben tanítani, mint az ál-

lamiaknak!? Az új felekezeti iskolák talán más hazáról, más nép történelméről fognak tanítani, mint az államiak!? Ne higgyék és ne is hitessék el azt a néppel, mert mindez hamis állítás lenne s aki ezt teszi, nem halad az igaz uton, csak mesterségesen gyűlöletet ébreszt a társadalomban az állami tanítóóság iránt.

Az új felekezeti iskolák ép úgy az új haza iránti hűségben és a szülőföld iránti szeretetben kell neveljék gyermekeiket, mint az államiak.

A magyar tannyelvű állami iskolákról azt a mesét terjesztik az igazgató-lelkészek, hogy „románul tanítanak benne, román tanítók fogják megnyuzni a magyar gyermekeket, magas tandíjat és más természetbeni járandóságokat kell fizetni“, a magyar tanítókat „oláh“ tanítóknak csufoltatják a néppel. Ne csodálják tehát, ha Gyerkes Mihály kezdeményezésére tömörülni kíván a magyar nemzetiségű állami tanítóóság nemcsak azért, hogy a székely népet igazi kulturára emelje, hanem azért is, hogy gátat vessen a további gyűlölködésnek, amit nem ők, hanem a felekezeti igazgatók kezdtek s hogy elégtételt keressenek azért a sok csufolkodásért, amellyel őket eddig illették. Aki szelet vet, az vihart arat. (Csikszereda) — y — 1.

— Haladás címmel új hetilap indult meg Sepsiszentgyörgyön. Fellelős szerkesztője Balás Ernő, az ismert nevű, tehetséges mérnök, kinek főprogramja a munkát megindítani, annak tiszteletét, megbecsülését és értékelését diadalra juttatni. Üdvözljük e téren és sok szerencsét kívánunk hozzá.

## Irkutsk--Petrográd

írta: Bolyai Gabos Dénes

A hazatérni vágyakozó hadifoglyok Szibériában mult év elejétől mindennap fokozódó izgatottsággal olvastuk a fronthíreket a szibériai Kolcsák-kormány és az oroszországi tanácskormány csapatainak mérkőzéséről, mely ez utóbbi diadalával végződött és a foglyok felszabadítását jelentette a hazajuthatás reményével. Ez a remény a rég szenvedő hadifoglyok lelkében bizonyos bolsevik hangulatot váltott ki, még mielőtt ismerték volna a Lenin-kormány kommunista programját.

De hiszen nem is érdekelt az orosz kormány programja minket, kik idegen földön a teljes semlegesség elvét igyekeztük megőrizni minden politikai változással szemben. Sőt még a nemzetközi szociálisták is az 1918. évi szomorú tapasztalataik után legnagyobb részben, csendes semlegességet tanusítottak és sokan mesterségüket is eltitkolva, földmives foglyok csapataihoz csatlakoztak, nehogy a forradalmi agitátorok nemzetközi kötelességeikre figyelmeztessék és ezzel fegyverfogásra kényszerítsék.

Mig a hazavágásban kevés kivétellel egyesültünk, másrészt bizonyos hálát éreztünk a bolsevikiek iránt, kik kimondották, hogy nincs többé „hadifogoly“ és minket „külföldi honpolgároknak“ tekintenek.

E címváltozás aztán furcsábbnál-furcsább helyzetbe sodort minket. Először is szabadoknak éreztük magunkat, kik mehetünk haza. Sokan meg is kísérelték és sikerült is több kevesebb ezer kilométerre nyugat felé zónázni, mert elején a rendőrség sem tudta mit kezdjen e „repülő osztagok“-kal. Azonban mennél messzebb jutottak, annál nagyobb nyomor várt rájuk a letartóztatás helyén élelemhiány miatt és hazafelé csak akkor engedték, ha sor került rá...

Másodszor azt hittük, hogy ha és a mig nem mehetünk haza, addig is ott dolgozunk, ahol akarunk, ahol jobban élünk. De sem a földmives, sem az iparos nem fogadhatott be, mert nekik nem volt szabad bér munkást tartani. Így kénytelenek voltunk állami munkára vállalkozni, ahol éhezünk, mert 1—1½ font (400—600 gr.) kenyérhez nem volt sem hus, sem semmi zsiradék.

Az irkutskji foglyotábor kiürítése

megkezdődvén, valamennyi szállítmány Jekaterinburgba irányított, hogy ott az uráli ipartelepeken szétosztva dolgozzunk „Tanácsország javára“ mig hazaszállításunkra kerül a sor. Azonban a saját bizalmi embereink (kiket ugyan nem mi választottunk, hanem a hadifoglyok közül önként jelentkezett kommunistákból jelölték ki az orosz elvtársak) biztatására el voltunk határozva, hogy a vonatból sehol sem szállunk ki egész Pétervárig. Így érkeztünk Omszk szibériai városba zavartalan bolsevik hangulatban, amely az egyes nagyobb vasutállomásokon rendezett mitingeken nyert kifejezést.

Omszkban a foglyok, vagyis a „külföldi honpolgárok“ tömeghangulata gyökeres változásokat szenvedett, mert érzékeny csalódások vártak ránk. Leginkább abban csalódtunk, hogy mi a bolsevik-kommunista elvtársakat a szabadság apostolainak néztük.

Tovább akarván utazni, azonnali kiszállásra lettünk felszólítva. Vonatunkra gépfegyveres csapatok vették körül vonatunkat és fegyveres erőszakkal szállítottak ki. „Aki nem dolgozik, ne is egyék“ jelszóval, gyomrunknál fogva kényszeri-

tettek, hogy napi 1—1½ font kenyérért bármilyen munkára jelentkezünk.

És ez elől még a gyengék, betegek sem menekülhettek, mert az orosz véleményét nem vették figyelembe és ha fel is vették a rokkantakat a táborba, éheztetéssel voltak kényszerítve, hogy változtassanak helyzetükön, ha csak tudnak. Voltak, akik öngyilkossággal szabadultak meg e világszabadságtól, de ez nem zavarja a forradalmárok lelki világát.

Hiában fordultunk panasszal Leninhez, Trotskijhoz, mert a saját volt honfitársaink dolgoztak ellenünk ott Moszkvában is az orosz proletárdiktatura világhatalmi udvarában. (Náluk nélkül pedig a kommunista-szocializmus már rég csődöt mondott volna Oroszországban.) Ezeknek pedig, kik hazát cseréltek és jövőjüket az új hazában akarják biztosítani, érdekük lévén minden idegen fajt ott lekötöni s így alapozni meg saját hatalmukat, még azt is bünszámba veszik a többi hadifoglyoktól, ha ezek bármily okból hazakívánkoznak.

(Folyt. köv.)

# HIREK.

— **M. t. Olvasóinkat** midőn székely atyafiságos szeretettel üdvözljük, egyttal értesíteni kívánjuk, hogy az eddigi helyi jelleget kifejező „Székely-Udvarhely“ XXIV. éves nyomába, mai nappal a „Székely Hírek“ lép. Ezzel egyrészt régi előfizetőinkel szemben fennálló kötelezettségünknek ohajtunk eleget tenni, másfelől pedig a székelység minden irányu általános érdekü ügyeit akarjuk törhetetlen hittel, tántoríthatatlan lelkesedéssel szolgálni. E célból az összes székely vármegyék központjain arra hivatott munkatársakat nyertünk meg, akik lehetővé teszik, hogy a «Székely Hírek» a legszélesebb körből és közvetlen forrásokból gyűjtse egybe az eseményeket s hétről-hétre: csütörtökön és vasárnap mindenfelé, ahol székelyek laknak, eljuttassuk azokat. — Nekünk mindenki testvérünk, Senki sem lehet tehát ellenségünk. Mert aki nekünk ellenségünk, az ellensége magának a székelységnek is... Ismételten köszöntjük m. t. Olvasóinkat és arra kérjük, hogy a «Székely Hírek»-et fogadják azzal a szeretettel, bizalommal, mellyel mi magasztos céljainktól vezéreltetve, ezennel útjára indítjuk. Teljes tisztelettel: a «Székely Hírek» szerkesztősége és kiadóhivatala. Lapunk előfizetési ára: negyedévre 25 leu, félévre 50 leu és egész évre 100 leu. Egyes példányok is minden elárusítónál kaphatók 1 leuért, a Regátban pedig 1 leu 50 b.-ért.

— **Lapunk díszes fejét** a mi intenciónk szerint csiktusnádi *Betegh* Árpád rajzolta és készítette el. *Betegh*, mint rajzoló művész már 22 éve él Bukarestben és *Socce* műtermében van alkalmazásban.

— **Koronázás, amnesztia.** A király Ó felségének koronázását jövő évre halasztották. Mi ezt a halasztást nagyon szívére vettük. Nem azért, mert csak később lehetünk szemtanui egy korszakalkotó ünneplélynak, nem is politikai okokból, hanem egyes egyedül azért, mert a koronázással kapcsolatban kilátásba volt helyezve a nagy amnesztia. Székely ifjaink közül sokan szívszorogva várták a koronázást s most ez a reménységük messzire eltávozott.

— **Truppel Győző**, volt szenátor, egy jegyzőkönyv alá nem írása miatt (mellyel elmozdításának jogosságát ismerte volna el) még mult év júliusában Dicsőségmentes plebániájától erőszakosan elmozdított. Időközben egy év leforgása alatt a tények őt igazolták. *Truppel* azért 1921. július 29-én átadta *Jaross* Béla marosvásárhelyi főesperesnek a plebániát a kívánt aláírással. Ekképen *Mailáth* püspök, mint főpásztor azon erkölcsi kényszer alatt áll, hogy *Truppel* felfüggesztését vissza vonja és neki az egyházmegyében a megfelelő alkalmazást adja. Ez ügy fejleményeit érdeklődéssel várjuk.

— **A párosi tisztviselők** személyenként 800—2000 leu segélyben részesültek április 1-ig visszamenőleg Kolozsvárt.

— **Tanárokat, tanulókat** iskolai évközben áthelyezni nem lehet.

## Nem vagyunk egyedül!

Delünk van az „Erdélyi Barázda“.

Az „Erdélyi Barázda“, a Földműves Szövetség lapja f. é. szept 29. számában kemény igazságokat mond amelyeket mi is, egyszer-mászó hangoztattunk, hogy intelligenciánkban fejlesszük a „szociális érzéket.

„Tagadhatatlan, — mondja a Erdélyi Barázda — hogy az ugynevezett uri osztálynak ma kevés olyan tagja van, akivel szemben a harisnyás nép teljes bizalommal viseltetnék... Bárki közeledjek feléje, úgy tesz, mint a csiga, visszahúzódik házikójába s fél szemmel mindig azt lesi, hogy az uri leereszkedése mögött vajjon micsoda huncutság vagy kihasználási szándék lappang.

„Ilyenforma viselkedés már nem is annyira bizalmatlanság, mint inkább egyszerű védekezés. Sok évszázad keserű tapasztalatának az eredménye ez. Nagyon elfogult és önző ember kell legyen az, aki e védekezést természetesnek nem tartja. Hiszen ha visszanezünk a históriába, ha a közelmúlt vagy a jelen eseményeit vizsgáljuk, mindenütt meggyőződhetünk arról, hogy az uri osztállyal szemben megnyilvánuló bizalmatlanságának meg van az oka.

Bizonyítható tény, hogy ami baj, a mi szenvedés érte, azt mindazon uraktól kellett elviselni. A hatalmon levők úgy rendezték be a társadalmat, hogy a nép abban szóhoz ne juthasson. Soha sem az ő javára, művelődésére, előhaladására gondoltak, hanem arra, hogy az ő verejtékéből miképpen lehet gond nélkül, henyé életet biztosítani. Minden jogot elvettek tőle, de vállára raktak.

minden kötelességet azzal a jelszóval, hogy a munka és a fizetés, az a „paraszt“ dolga. Legfennebb akkor törődtek vele, amikor követválasztás idején csendőrrel ügyeltettek reá, hogy a „meggyőződésének“ bántódása ne legyen.

A legkisebb vétségért reaszakadt a megtorló kéz, de neki ha a napnál fényesebb igazsága is volt, azt ugyan ritkán találta meg, mert nem volt befolyása és protekciója. Sokszor a legégetőbb munka idején, amikor minden órai mulasztás esetleg egész évi munkája eredményét veszélyeztette, ügyes-bajos dolgával naphosszat ácsorogni engedték a vármegye urai, mert előbbrevaló volt egy vadászat vagy kártyajáték, amit „csak egy paraszt miatt“ nem halaszthattak el.

Az uri osztály a maga intelligenciáját, tudását, könnyebb megélhetését soha se fogta fel úgy, hogy azt megosztani tartozik azzal a néppel, mely mindezek megszerzését lehetővé tette. Nemcsak, de soha se tartotta s nem tartja ma se kötelességének, hogy példaadással szolgáljon.

Amikor senki se érez vele, de rajta mindenki uralkodni törekszik, amíg csak fejős tehénnek nézik, de izéken kívül egyebet adni az ő számára senki sem gondol, addig nem gyűlölködő, csupán bizalmatlan magatartása meg nem szűnhetik.

Laptársunkat ezen bátor és őszinte közleményeért szívélyesen üdvözljük.

## Fegyvertartás iránti kérvények.

A belügyminisztérium 53056. sz. rendelete értelmében a fegyvertartási engedélyt magánosoknak falvakban a megyei prefektúra, városokban a rendőrprefektúra adja meg.

Az engedély elnyerése iránti kéréseket indokolni kell és be kell jelenteni a fegyver nemét. A kéreéshez csatolni kell a községi előljáróság, városokban a rendőrhatalóság bizonyítványát. A községi előljáróság bizonyítványát láttamoztani kell a csendőr-örsszel és a járási főszolgabíróval; a rendőrhatalóság bizonyítványát a siguranca láttamozza.

Akiknek engedélyük már van, tartoznak 2 hónapon belül láttamozás és meghosszabbítás végett azt bemutatni és csatolniok kell az előirt bizonyítványt is.

Az engedélyek egy évre érvényesek.

kaphatnak a börtönviseltek, közbiztonság ellen vétők, kiskorúak vagy akik visszaélnék az engedéllyel.

A mező-, határ- és szőlőpásztoroknak fegyverviselési engedélye csakis arra az időre szólhat, amíg az őrzésük alatt levő gabona vagy egyéb learatása megtörténik.

„A fősvénység nem egyéb, mint azon fáradalmas mesterség, mely által a szorgalom vétkessé, a gazdagság szűkölködővé, hatalom és tekintély csufossá, az élet nyomorulttá, a halál rettentővé és az örökösök halálanokká tételnek.“

Joung Ede.

„A melletted elfolyó vízből csak az a tied, amit kimerítesz, a lefolyt évekből csak az, amit felhasználtál; az idő kincs, amely minden éjjel kisebb lesz s ami naponta fogy, végre is elfogy.“

Németből.

— **A „megértés“ gyakorlása.** A Csikszeredában állomásozó 16. vadászrezd tisztikara 23 székely árvát összegyűjtött, azokat élelmezeti, ruháztatja és az ottani magyar nyelvű elemi iskolába járátja. Ez a tett már magában hordja dicséretét. Mi külön is kiemeljük, mint a román-székely megértésnek egy kiemelkedő példáját.

— **Hadi-zóna** van felállítva Romániának Máramaros, Salagiu, Szathmárnémeti, Bihar és Arad határszéli vármegyék azon részére, amelyek a lengyel, csehszlovák és magyar határon vannak s a VI. hadtest par. ság 1. sz. rendeletének a) és b) pontjai alatt meghatározott vonal között fekszik. Figyelmeztetjük a székely vármegyék lakosságát, hogy utazásuk esetén a szükséges személyazonossági igazolványokkal lássák el magukat.

— **Csikvármegye új alispánja.** Nemsokára betöltésre kerül Csikvármegye rég üresedésben lévő alispáni állása. A leendő alispán egy románul perfekt beszélő magyar ember, ki a multban főszolgabírói tisztséget viselt.

— **Az új vizjogi törvényt** a közmunkaügyi minisztérium a Monitorul Oficial 79. számában most tette közzé. Erdélyben az eddig érvényben volt törvény alapján szerzett jogok, mostantól 90 évig érvényesek maradnak. Azonban az igényjogosultak 2 éven belül kötelesek az illetékes város vagy vármegye vezetőjénél kérvényt benyújtani, amelyhez mellékelendő az üzem leírása és tervrajza, ugyszintén az engedély korábbi létezését igazoló okiratok.

— **Sir bennünk a lélek.** valahányszor egy-egy derék székely ifju élet megsemmisül. Így vagyunk *Szabó* Károly Endre jogszigorító váratlan halálával is, akit életének 27-ik évében, okt. 30-án d. e. 10 órakor helyeztek — általános nagy részvétellel — örökös nyugalomra Zetelaka nagyközségben. A köztekintélyben álló zetelakai *Szabó*-családot borította gyászba ez a veszteség, mely örökös bánata marad *Szabó* Dénes postamester és neje *Sebestyén* Regina szülőknék.

— **A bukaresti mintavásár** minden várakozást felülmúlóan sikerült. Kitünt, hogy az ország ipari életében Erdély ipara vezető szerepet foglal el. Ezután valószínűleg behatóbb támogatásra számíthat iparos közönségünk, mert fényes tanúságot tettek arról, hogy készítményeik tényleg Románia büszkeségét képezik. A málnási „Mária“ forrás az egyedüli székelyföldi borvíz, amellyel terjedtségéhez méltó keretek között mutatkozott be a mintavásáron. Hát a többi számtalan ásványvízünk hol maradt!? Lágy pásztorok kezei közt vannak — úgy látszik...

— **Szüreti mulatságot** rendez a székelyudvarhelyi róm. kath. ifjuság e hó 9-én d. u. 3 órai kezdettel. A tiz pontból összeállított igen érdekesnek ígérkező műsort, másnap reggelig tartó táncvígalmot fogja követni.

— **Az utolsó gazdanapot** ez évben f. hó 9-én tartják meg *Gerényes*-egen, változatos műsorral.

— **A borhamisítások** a háboru után óriási mérveket öltöttek. Az erdélyi bortermelők kérik, hogy a régi királyságban érvényes törvényt, a kormány léptesse itt is életbe a hamisítók ellen.

— **Rosz a vasuti hid.** A székelyudvarhely—segesvári vasutvonal újszékelyi szakaszán a Küküllő hidját már 1 esztendeje javítják. Egész sereg munkás foglalkozik ottan, de az utazó közönség ma is retteg, ha ezen a szakaszon áthalad a vonat. Ennyi idő óta új hidat építhettek volna! Mi csak arra vagyunk kíváncsiak, hány év múlva fogják befejezni a javítási munkálatokat?!

— **Adómentes kisüstös pálinka.** A pénzügyminiszter 111,849—921. sz. alatt elrendelte, hogy további intézkedésig a 18 éven felüli férfi és női családtagok után, fejenként 60 liter főzhető minden termelési vagy fogyasztási adó nélkül.

— **Sötétségborul** Székelykeresztur város nagyközség utcáira. Nem pislog csak egy petroleum lámpa sem a járási székhely, adóhivatal, járásbíróház, tanítóképző, főgimnázium és más jókkal rendelkező helységben. Szó van villamos világításról, melyet a Nagy-Küküllő vízének felhasználásával állítanának elő. Ez volna a leghelyesebb. De feltétlenül szükséges a *ronda, sáros utcák* és a *főut* rendbe hozatala is. S ha másképp nem lehet, minden háztulajdonos a telke előtt, legalább kavicsos homokkal kellene kitöltse a járdát, hogy az esős időben bokáig érő barátságos sártól önmagát, övéit és a járó-kelőket megszabadítsa.

— **Luxusadó.** A napi jegyzéken kívül blokkokat is feltétlenül használni tartoznak azok, akik tulnyomólag 15—10%-os luxusadó alá tartozó árukkal foglalkoznak és pedig oly áruk után is, amelyek egyébként csak 1%-os forgalmi adóval vannak sújtva. Ugy a félnek adott, mint a visszamaradt blokkrészen is részletezve kell feltüntetni és összegezni a vételárát s az eredmény után kell az adót hozzá adni. — Az egyszázalékos forgalmi adó fizetésének kötelezettsége mindenkire, aki üzleti alapon bármilyen ügyleteket köt, kiterjed. Tehát az iparosok és gyárosok is fizetnek forgalmi adót. — Az összes elárusítók kötelesek vezetni a napi-jegyzéket, melybe a napi bevételt tételeként a blok könyvről bevezetik. Ezen kívül vezetni tartoznak a »Registru Speciál«-t, amelybe a 100 leun alóli tételeket egy összegben, a magasabb összegeket pedig tételeként kell beírni.

— **Az orsz állatvásárt** — habár a száj- és körömfájás a vidéken járványosan uralkodik — Székelyudvarhelyt mégis megtartják, mert a város vérszentes. Parajdon az állatvásár okt. 12-én lesz.

— **A kő- és agyagipari szakiskola** Székelyudvarhelyt teljesen újjászervezeten kezdi meg a Székelyföldre oly áldásteljes működését. Az új tantervet a közoktatásügyi miniszterium most nevezte ki. *Botco* Gyulát a román nyelv, történelem és földrajz tanításához; *Schundt* János és *Erdélyi* Mártont a rajz- és mintázáshoz. *Bilons* Tódor lesz a művezető.

— **Csikóvármegye** is képviselve van a bukaresti kiállításon és pedig külön pavillonnal, melyben székely háziipari termékek, butoripar, ásványvizek és fémipari cikkek vannak elhelyezve.

— **Halálozás.** Székely Albert, a Klein-cég egyik alkalmazottja, 59 éves korában meghalt Székelyudvarhelyt.

— **A lakáshiány** nem utolsó mizéria Székelykereszturra, is, hol a kulturális szolgálatot teljesíteni hivatott egyének sem tudnak elhelyezkedni. Pedig — mint ottani tudósítónk írja — csak egy kissé körül kellene nézni és rögtön meggyőződne, hogy akad ott olyan ház is, ahol 5—6 szoba van s abból el lehetne egy párat kölcsönözni. Ajánljuk az illetékes körök sürgős pártfogásába ezt a halaszthatlan kérdést.

— **A fapiac helyzete** változatlanul lanya. Az exportot a vagonhiány akadályozza. Jelentős mennyiségű készletek vannak felhalmozva. Kiszásia, a legnagyobb fogyasztó piac, a görög török háboru miatt, le van zárva.

— **A bányáipar** válságos helyzetbe jutott. Majdnem az összes erdélyi bányákban redukált üzemmelfoly a termelés. Ennél is a vagonhiány érezteti hatását.

— **Dunai frank** névvel az utódállamok (Csehszlovákia, Jugoszlávia és Románia) pénzügyminiszter engedélyezni akarják.

— **Az új egyenes adótörvény** 95. §-a — 1921. április 1-től visszamenőleg — mindennemű házaadómentességet megszüntet. Jövőben csak a pénzügyminiszter engedélyezhet új házaadómentességeket.

— **Nagyarányu marhavész** volt Olaszországban. A tél folyamán tehát Románia területéről nagyobb kivitelre lehet számítani.

— **A cipőüzlet** sem az ma már, ami nem régen volt. A gyenge üzletmenet miatt alig érzik az őszi szazon. Az árak emelkednek a bőr- és talpárak drágulásával aránylagosan.

— **Sulyos baleset** érte *Gárdos* Józsefnek, a „Székely Gazdák“ vezérigazgatójának feleségét — mint marosvásárhelyi tudósítónk írja. A kertben sétált és eközben oly szerencsétlenül esett el, hogy bokatorést szenvedett. Az uri asszony fölgógyulásához hosszasan időszerűsége.

— **Új személyponat** fog e hó közepétől Bukarest—Nagyvárad között közlekedni, amely bizonyára le lehetné teszi, hogy Brassóból Székelyudvarhelyre nappal utazhassék a közönség. Ez ugyanis a múlt hó elején megszüntetett brassói 8 ó. 20 perces csirkevonat hiánya miatt most lehetlenné vált.

— **Az áldomás vége.** *Lázár* Mihály lövétei székely múlt kedden csikót hajtott a székelyudvarhelyi vásárba. A csikót hamarosan eladta és a korcsmába mentek áldomás ivásra. Eközben *Lázár* fizetett és sietve távozott, mert eszébe jutott, hogy egy másik korcsmában ötöt várják. Alig töltött ott pár percet, öt ember támadta meg és ki akarták ötöt tuszkolni az udvarra. *Lázár* azonban nem hagyta magát. Hiába dula-kodtak vele, kitenni nem sikerült.

Ekor aztán *Balázs* József kést ragdott elő és *Lázár* mellett akarta szarni. Egyik ismerőse a szurást kifogta, de mindketten megsebesültek. Per perc múlva *Balázs* a késsel ismét neki ment *Lázárnak*, akinek gomrát felhasította. A szerencsétlen áldozat összeesett. Beszállították a vármegyei kórházba, hol most élt-halál közt van. *Balázs* József elen az eljárást megindították. Ilyen somoru vége lett az áldomásnak.

— **A nép egyszerű gyermekei** Ocasországban mandolinoznak, Anglországból klubokat csinálnak, Spanyolországban bikaviadalokról beszélnek, Zsidóországban... „az irodalom leghüségesebb istápolói és rajongói“. („Uj Kelet“)

— **Olcsó étellel** látják el — felsőbb rendekre — a hadiözvegyeket és rokkantakat Kolozsváron.

— **Egyháztanácsi ülést** tart ma (vasárnap) d. e. 11 órakor a székelyudvarhelyi róm. kath. egyháztanács.

— **Emberölés vétsége** miatt került a székelyudvarhelyi törvényszék elé e hó 1-én *Palkó* Nózse (csiki) siménfalvi lakos. A szerencsétlen ember pár hónappal ezelőtt fejét ragadott és a feleségét leütötte s elmenekült. Az asszony az ütés következtében, a közel levő tűzbe esett és halálosan összeégett. Az orvos szakértők megállapították, hogy az égés miatt állott be a halál. Ennek alapján a törvényszék emberölés vétségében mondotta ki bűnösnek és egy évi börtönre ítélte; beszámítva 6 heti vizsgálati fogságát.

— **Egy eltévelyedett** fiatal ember bűnyét tárgyalta e hó 1-én a székelyudvarhelyi törvényszék büntető tanácsa. *Nagy* János, az oklándi adóhivatal díjnoka ugyanis, a vargyasi jegyzőtől 7139 leut vett fel és nem szolgáltatta be a hivatalnak. Sikasztás vétségéért — négy és fél havi vizsgálati fogságát beszámítva — 5 havi fogházra ítélte a bíróság a megtevedt fiatal embert.

— **Az őszi marhavásár** Székelyudvarhelyen f. hó 1-én lett megtartva. Lapunk zártakor a vásár javában foly. Kevés felhajtás, mert sok község a vármegyében a marhák száj- és körömfájása miatt le lett tiltva. Nagyobb kereslet csak a meddő bivalyok iránt mutatkozik. Vevő kevés van. Egy wieni (bécsi) cég képviselője korlátolt mennyiségben vásárol. Az árak kezdenek lefelé menni. A kifakó vásár f. hó 4-én (kedden) lesz megtartva.

— **Színházi hírek.** *Fehér* Imre színtársulata Székelyudvarhelyen f. hó 1-én *Paul M. Rotter* »Trilby«-jét hozza színre *Marosi* Géza jutalomjátékául. *Marosi* egyik legjobb szerepét, a *Svengáli* szerepet játssza; okt. 2-án színre kerül »Egy katona története« című dráma; okt. 3-án előadják a »Lili« című operettet; okt. 4-én színre kerül a »Gyermek tragédia« *L. Benes* Tusi, *Gaál* Sándor és *Szécsy* Nándorral a főszerepben; okt. 5-én előadják a »Csavargólány« című nagy táncos operettet *Szécsy* Nándor jutalomjátékául.

— **Sport.** *Hargita* — *Ivria* (Brassó) múlt heti eredmény 2:0. *Coltea* —

*Hargita* csapatai között vasárnap, okt. 2-án d. u. 3 órakor a belsőbaromvásártéren levő új pályán döntő bajnoki mérkőzés lesz Székelyudvarhelyt. A bajnoki mérkőzés előtt d. u. 2 órakor a *Hargita* »Munkás« és »Törpe« csapata tart barátságos mérkőzést. Helyárak: Számozott ülőhely 10 leu, számozatlan ülőhely 7 leu, állóhely 5 leu, diák-katona és gyermekjegy 3 leu.

— **Tánciskola.** Székely Arpád okl. táncanár f. évi okt. hó 17-től kezdődően a Bukarest szálló nagytermében egy hat hétre terjedő modern táncanfolyamot nyit; tanítja: az összes szokásos köz és társas táncokon kívül — *Que Step* — *Fox Trot* — *Valse Francaise* — *Tangó* és *Schmitt*. Beiratkozni és érdeklődni a *Zárug* féle cukrászdában lehet d. e. 11—12 óráig.

— **A szarvasmarhák** száj- és körömfájása Udvarhelyvármegye egyes községeiben még egyre tart. Ujabbban *Kobátfalva* kerül zár alá.

— **Sokan vannak még,** akik — különösen faluhelyen — az új százalékos adókkal nincsenek tisztában.

Az egy százalékos adót ugyanis 1921. szeptember 1-től visszamenőleg minden kereskedőnek, iparosnak, gyárosnak kötelessége nyilvántartani.

Egy ilyen jegyzék a bevételekről például így szól:

szeptember 28.	
1. tétel	20 leu
2. „	60 „
3. „	150 „
4. „	5 „
5. „	30 „
Összesen: 265 leu	
Szeptember 29.	
6. tétel	40 leu
7. „	90 „
8. „	2 „
9. „	10 „
Összesen: 142 leu	
Szeptember 30.	
10. tétel	3 leu
11. „	1000 „
12. „	50 „
Összesen: 1053 leu	

A napi jegyzékbe ez ilyenformán vezetendő:

Szept. 28.	265 leu
„ 29.	142 „
„ 30.	1053 „ stbi

Ez a napi jegyzék minden hó végén lezárandó és két példányban bemutatandó az adóhivatalnak, legkésőbb a következő hó 5-éig.

A kik szeptember hóra nem vezették ezeket a jegyzékeket, pótlólag sürgősen állítsák ki úgy, hogy okt. 1—5. között az adóhivatalhoz bemutatathassák. Mindezekre kész nyomtatványok vannak.

Azok, akik blokkal dolgoznak, a tételeket nem kell külön kitüntetni, csupán a naponkénti főösszeget írják be.

Az alkalmazottak 6 százalékos adóját április 1-re visszamenőleg mindenkinek, kisiparosnak is, aki alkalmazottat tart, fizetnie kell.

**Lapkihordót,** elárusítókat jó fizetéssel felvesz a »Székely Hírek« kiadóhivatala.

— **A bõrheny, ez a ragályos és heves kütég,** melyet skarlátnak is neveznek, Marosvásárhelyt járványosan fellépett. Mint ottani tudósítónk írja — a róm. kath. főgimnáziumot e miatt 10 napra bezárták. Az intézet internátusából eddig 7 fiut szállítottak be a járványkórházba, hol már a betegek nagy száma miatt új szobákat kell berendezni.

— **Dimény Dénes** homoródszertpáli lakosnak zabasztagját ismeretlen tettes szept. 15-én felgyújtotta. A kár 2000 Leu. A csendőrség a tettes nyomában van.

— **Az adóvallomási ívek** benyújtásának határidejét folyó évi december 1-ig, külföldön tartózkodók részére dec. 15-ig elhalasztották.

— **Ügyázatlanságból Adorján** Domokos fiatfalvi lakosnak elégett a lakóháza, csüre és kb. 20 mm. szénája. A kár 20,000 leu. A falu apraja-nagyja segített az oltási munkálatokban, de menteni már nem lehetett. A csendőrség bevezette a nyomozást.

— **Fekbér.** A ki nem váltott vasuti tárgyak után, az 5-ik naptól kezdve kétszeres illeték fizetendő

— **Minden egyes község** a földmivelési miniszterium állatnyésztési vezérigazgatóságának 14 ezer 352. sz. rendelete értelmében köteles tavaszkor 1 hold földet zabal és 1 hold földet kölessel bevetni, hogy a ménnek elhelyezése idején takarmánnyal legyenek ellátva. Ha a községnek nincs megfelelő földje, úgy köteles bérebevenni vagy kisa-játítás útján arról gondoskodni. Ha a község fedeztetési állomást nem kap, akkor a terményeket a községi bikatartásra fordíthatja. Intézkedés történt, hogy e rendeletet minden községben pontosan végrehajtsák.

— **Bukaresti Kurir** címmel 16 oldalas heti riport újság indult meg Bukarestben. Felelős szerkesztője **Bodó Pál,** budapesti közismert újságíró, ki gördülékeny stílusával, nagy áttekintésével és szellemességével bizonyára megnyeri a romániai magyarságnak rokonszenvét és hathatós pártfogását. A lap első száma szenzációs riportokat közöl és máris megnyerte a köztetszést. Szerkesztőség és kiadóhivatal: București Str. Smardan 39.

— **A leu ára.** 100 leu = 90 dollár, 97. — márka, 5.40 svájci frank, 8 sh. d., 29. — lira, 720. — magyar korona, 1680. — osztrák korona, 13.75 francia frank.

— **Felakasztotta magát.** Szept. 28-án Agyagfalván felakasztotta magát **Szöcs Lajos** 74 éves kisgazda. Már régen buskomorságba esett és egy önkivületi percben nagy szomorúságot hozott családjára.

— **Fordító-irodánk.** Székelyföldi polgártársainknak sokszor van szükségük pontos, hű és megbízható fordítóra, hogy a különféle ügyekben az államnyelv nem tudása miatt kárt ne szenvedjenek. Ezt az óriási hiányt fordító irodánk felállításával pótoljuk. Mindenki bizalommal fordulhat szerkesztőségünkhez — levélbelileg is — s mi e téren is be fogjuk bizonyítani, hogy székely népünk boldogulásáért önzetlenül fáradozunk.

## Kenyeret a népnek!

A székely nép az ideai évben is kavicsos, sovány földjének művelésével töltötte idejét, tengette életét, sokan pedig kezükbe vették a vándorbotot és a szélrózsa minden irányába elmentek munkát, megélhetést keresni.

A székelységnek több, mint 80 százaléka földművelő. Az ideai óriási gabona behozatalra szorul. A silány talaj mellett a kedvezőtlen időjárás, a nagy szárazság leapasztotta a termés eredményt.

Bőtermés esetén is a Székelyföld behozatalra szorult. A havasalji községek — úgy Csik-, mint Udvarhelyszéken — búzát, kukoricát nem termelhetnek. E községeket mindig romániai gabonával látták el. A mostani gabonahiányhoz járul a többi székely székek szükséglete is, amely szórványosan megközelíti a havasalji teljes hiányt.

*A csiki és udvarhelyszéki prefektusok — hiteles információk szerint — már megtették a szükséges intézkedéseket, hogy a Székelyföldre sürgősen gabonát szállítsanak.*

Mi a már megtett intézkedéseket örömmel közöljük olvasóinkkal, de nem mulaszthatjuk el aggodalmainkat is leírni. Attól tartunk, hogy a

gabona nagyon későn találna eljönni, ami egyrészt még jobban megrágitja az amugy is hallatlan magas áru gabonaféléket, másrészt egyes községekben komoly következményekre vezethet. Hiába az éhség s a nincsetlenség nagy és súlyos bonyodalmakat idézhet elő.

Előttünk fekszik néhány községi jegyzőnek jelentése, aki már alig tudja jó szóval tartani az éhezők kértket.

Régi közmondás: „Kétszer ad, ki gyorsan ad.“ Az ideai silány terméseredmény különösen indokoltá teszi, hogy gyorsan történjék a gabona felszállítása. Mihelyt beállanak az őszi eszések, vagy beáll hirtelen a kemény tél, a sürgős szükség mellett a szállítási nehézségek lesznek azok, amelyek szinte lehetetlenné teszik a székelyföldi közlekedésnek gyors és gyökeres megjavítását.

Ismételten a székelyföldi prefektus urak szíves figyelmébe ajánljuk ezt a hamarosan megoldandó ügyet. S bár teljes jóakaratról sokszor tudomást szerzett székely népünk, most — oly nagy lévén a szükség — a „Székely Hírek“ hasábjain is aggodalmainak hangot ad. (Cs. A.)

— **Két fiu** esett áldozatul a vörhenyjárványnak Nagykedében.

— **A „Globus“** egyesült a „Közgazdaság“ c. szakkalappal Cluj-Kolozsvárt s ezután **Kappel Sándor** főszerkesztő, **P. Székely Endre** dr. felelős szerkesztő és **Dr. Kiss Béla** társzerkesztővel az élén fog minden vasárnap megjelenni.

— **Kéfe- és ecsetáru,** valamint nyers anyag Németországban bőven van. Nálunk a sertét iparosaink nélkülözik. Szükséges volna szigorú rendelkezést életbe léptetni, hogy az összes leölt sertések sertéjét valamely gyűjtőhelyen beszedjék és a szakmabeli iparosoknak hozzáférhetővé tegyék. Ajánljuk az iparügyi miniszterium figyelmébe.

— **A jövedelmi adó,** vagyona- és hadi nyereségadó előírányszata Székelyudvarhely város adóhivatalánál közszemlére van kitéve s a hivatalos órák alatt megtekinthető — a tárgyalási napok beosztásával együtt. A pénzügyigazgatóságnál a tárgyalások október hó 5-én kezdődnek. Naponta 15—16 tételt vesznek tárgyalás alá és november 19-ig be is fejezik.

— **Csikvármegye hivatalos lapja.** Értesülésünk szerint — Csikvármegye október hó első napjaiban hivatalos lapot indít. Régóta szükségét érezték ennek az alsóbb közigazgatási hivatalok annál is inkább, mert a rendeletek párhuzamos hasábkon román és magyar nyelven jelennek meg. Célszerűsége mellett a román nyelvben való önképzésre is alkalmas ad a román-magyar szöveg, melyből idővel kellő nyelvi készséget és szóbőséget szerezhet az a falusi magyar jegyző is, akinek a nyelvtanulásra egyéb alkalom alig áll rendelkezésére.

## Gondolatok.

Legveszedelmesebb emberek a kétszínűek. *Karcsu A.*

„Mindig vigan — nem tanácsos. Mindig szomoruan — bajos, Mindig jól — nem képzelhető, Váltakozva — úgy türethető. *Német folyóiratból.*

„Semmi esetben sem szabad hazudni; de abból nem következik, hogy az igazat mindenkor ki kell mondani.“

*Purgstaller J. Erkölccstan 129.*

## Szinészet.

**Marosvásárhelyi Tompa Béla** kiváló művész igazgatásával folynak az előadások. Közlebből **Tarnay Terus** és **Misoga László** új tagok mutatkoztak be a „Szászország“ c. operett újdonságban, teljes sikerrel. — A bécsi zsidó színtársulat vendéglátékait pedig zsufoolt nézőtérrel honorálta a közönség, holott a magyar előadásoknak igen gyakran, alig akad nagyobb érdeklődés.

**Sepsiszentgyörgyön Ungváry Miklós** színigazgató színtársulata működik napról-napra zsufoolt házak előtt. A társulat valószínűleg e hó 15-éig marad Sepsiszentgyörgyön és onnan Resicabányára megy. Tavaszkor majd **Ungváry Székelyudvarhelyre** is eljön.

**Gyergyószentmiklós** város közönségét **Gáspár Jenő** igazgató színtársulata részesitené művelészetben. Azonban a magyar kulturáért buzgólkodó derék társulatot a közönség igen gyengén támogatja. Ez elég szomorú tény. A félrefaragó politi-

zálás helyett, jobb lenne a kulturáért hozni áldozatokat addig, amig tehetjük. (x.)

**Székelyudvarhelyi Fehér Imre,** az erdélyrészi — szinikerület színigazgatójának kitünően szervezett színtársulata már a szezon vége felé jár. Október 15-én fejezi be a társulat működését itt. Azután pedig Székelykereszturon kezdi meg rövidebb szezonját. Eddig a közönség érdeklődése megfelelő volt. Csak az a fontos, hogy a hátralevő napok fokozottabb pártolással folyjanak le. Mert hiszen egy év alatt egyszer van műélvezetben része közönségünknek s így kevés anyagi megerőltetésbe kerül mindnyájunknak a színpártolás. Felesleges kapacitálnunk a közönséget. Amugyis tudnia kell, most inkább, mint valaha, hogy a magyar színeszetet pártolnia szent kötelessége mindenkinek.

**A székelykereszturi szezon** — mint értesülünk — nagy reményekre jogosít. **Vákár Vilmos** igazgatóhelyettes, igen szépszámu bérletet gyűjtött már **Szemerjay Károly** szíves támogatásával. A székelykereszturi közönség vezető emberei, saját körükben is lelkes tevékenységet fejtenek ki, hogy az ottani színházi szezon a legjobban sikerüljön.

## Szerkesztői üzenetek.

**Szerkesztőségünk** — vasárnap kivételével — mindennap déle. 10—12 óráig előfizetőink és az érdeklődő nagy közönség rendelkezésére áll.

**Többeknek.** Az a hajsza, amelyet ellenünk megindítottak és napról-napra folytatnak egyes lapok és önnagyságok, azt a célt szolgálják, hogy személyeskedésbe fullassza azt a magasztos, korszakalkotó ügyet, amelynek önzetlen szolgálatába állottunk. Nekünk szent célunk van, amelyet piszkolódással ideig-óráig elhomályosíthatnak ugyan, de ennek igazsága kitör, bármennyire agyarkodnak is ránk. Mi az ilyenekre hasonlóan nem felelünk, mert ez izlésünknek sem felel meg és hisszük, hogy a nagy közönség sem leli kedvét az efélekben. Akiknek kedves az ilyen kocsis-tempó, ám gyönyörködjenek benne.

Aljas indokból elkövetett rágalmaszás és becsületsértés miatt a „Brasói Lapok“ szerkesztősége ellen f. évi szept. 15-én megindítottuk a sajtóper és ugyanilyen indokból a kolozsvári „Ellenzék“ ellen is közlebből beadjuk.

## Nyílt-tér\* Nyilatkozat.

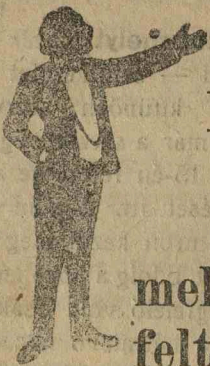
Tisztelettel értesítjük a t. közönséget, hogy **Z. Székely János** ur, az „Ifj. Betegh és Z. Székely könyvnyomda és könyvkötészet“ cég beltagja, 1921. április 1-i hatállyal a cégből barátságos megegyezéssel kilépett.

Odorheiu, 1921. szept. 29.

„Ifj. Betegh és Z. Székely könyvnyomda és könyvkötészet.“

Ifj. Betegh Z. Székely

\* E rovatban megjelent közleményekért felelősséget nem vállal a Szerk.



**FIGYELEM!**

**FIGYELEM!**

Fölhivom a t. vásárló közönséget a napokban érkező feltűnő finom **békeminőségű gyapjuszöbeteimre,** melyek árai rendkívül **olcsók** lesznek, továbbá legújabb divatu feltűnő szép nyakkendők és sok, sok itt fel sem sorolható férfi divat cikkek, melyeket Csehországból, gyárból direkt első kézből vásároltam.

Odorheiu, Bul. Reg. Ferd. 25.  
(Kossuth-u.)

Szives pártfogást kér: **Löbl R.**

### Nyomdászolga

havi fizetéssel felvétetik a »Székely Hírek« könyvnyomdájában.

### Présel, pányol

s legszebben

### fest és tisztít

selyem, bársony, férfi és női ruhákat, végárukat, háziszöttek posztókat

### SUAÁB ANDOR

első barcasági ruhafestő és vegy-tisztító gyára BRASSÓ.

Gyűjtőde:

Szenkovits János utóda cég  
Székelyudvarhely, Batthyány-tér 4.

### PROGUERIA

SZÉKELYUDVARHELYT,  
Kossuth-u. 29. (Schuller-ház.)

Mindenféle gyógy- és illatszer-  
árak, kötszerek és gumi áruk,  
kozmetikai cikkek stb. legelő-  
nyösebb beszerzési forrása. —

☉ Fényképezési cikkek  
eredeti minőségben. ☉

### Minden délután és este

### Cigányzene!

Flekket, pörkölt a **Sósfürdőn.**  
Társasvaosorákra megrende-  
léseket elfogad:  
**Nagy Albert,**  
vendéglős.  
Elsőrendű kuglipálya.  
Kitűnő ételek és italok.

Őszi, téli ruhákat,  
selymet, bársonyt,  
csipkét, szöveteket,  
háziszöttek posztót

minden színben művészi esen

### fest, tisztít SCHMITZ

Odorheiu (Székelyudvarhely) **Malom-utca 21.**

Gyászruhák 24 óra alatt, férfi ruha tisztítása 35 és fes-  
tése 100—120. — Vidéki megrendeléseket is a legpon-  
tosabban teljesít.

### Kereskedők, Szövetkezetek, Fetelepek és Fogyasztók figyelmébe

ajánljuk, hogy nagybani üzletünket Odorhei (Székelyudvarhely)  
Bulev. Reg. Ferd. (Kossuth-utca) 56. sz. alatt megnyitottuk, ahol

### pas, fűszer, gyarmat- és szöbetárak,

kitűnő fajborok, továbbá gyermek- és férficipők a legolcsóbb  
napi áron kaphatók. Tisztelettel: **BANCA CETATEA.**

Színház után mindenki a

### „BUKAREST“-kávéházba megy

hol állandó cigányzene, kitűnő színházi vacsora és első  
rendű italok kiszolgálása mellett tovább szórakozhat.

### BANCA CETATEA ODORHEI

Főintézet BRASSÓ, BUKAREST.

Elfogad átutalásokat bárhova. Folyósít olcsó kölcsönöket, elfo-  
gad betéteket magas kamatláb mellett, finanszíroz kereskedelmi  
és ipari vállalatokat. Külföldi pénzeket bevált. Vidéki megbiz-  
ható ügynököket jutalék mellett alkalmaz. Értekezhetni lehet a  
bankhelyiségben.

Figyelem!

Figyelem!

### Őszi és téli kabátok, kosztümök,

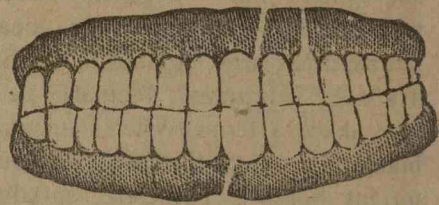
színházi ruhák készítését a leg-  
jobbán és jutányosan a legújabb  
divat szerint elvállalja

### Dolbig Keresztélyné

Székelyudvarhelyt, Kornis-u. 14.  
szám. (Emelet.)

## Dr. HAVAS

FOGORVOS



Odorheiu (Székelyudvarhely)

Batthány-tér 4 sz. (emelet.)

RENDEL: Délelőtt 9—12-ig.  
Délután 2—6-ig.

### Eladó ház

Négy szoba,  
konyhás, ma-  
gas földszintes ház jutányos árban  
eladó Orbán Balázs-utca 1 h. szám  
alatt. Bővebb felvilágosítást ad az  
Államépítészeti hivatal.

### Nyomdász

tanulónak egy  
2—4 középis-  
kolát végzett fiu havi fizetéssel föl-  
vétetik e lap kiadóhivatalában;  
ugyanitt egy

### könyvkötő

tanuló is föl-  
vétetik.

# A „SZÉKELY HÍREK”

(SZÉKELY-UDVARHELY) kiadóhivatalának

könyvnyomdájában

készülnek a legmodernebb névjegyek, eljegy-  
zési és esküvői kártyák. Nagy nyomtatvány  
raktár.

TELEFON 15. sz.

Odorheiu (Székelyudvarhely), Bulevardul  
Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 31. szám.

TELEFON 15. SZ.